

Giovedì, 07.04.2005

N. 0197

Pubblicazione: Immediata

Sommario:

È **BRIEFING DEL DIRETTORE DELLA SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE, DR. JOAQUÍN NAVARRO-VALLS**

È BRIEFING DEL DIRETTORE DELLA SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE, DR. JOAQUÍN NAVARRO-VALLS

A fine mattinata, al termine della quinta Congregazione Generale dei Cardinali in periodo di sede vacante, il Direttore della Sala Stampa della Santa Sede, Dr. Joaquín Navarro-Valls, ha rilasciato ai giornalisti le seguenti informazioni:

Dopo la preghiera iniziale, hanno prestato giuramento i Cardinali arrivati ieri a Roma.

I Cardinali presenti sono stati 140.

Il Collegio Cardinalizio ha delegato nella persona dell'Em.mo Card. Edmund Szoka la potestà legislativa per il conio di monete e per l'emissione di francobolli durante la sede vacante.

Per lunedì 18 aprile, data dell'inizio del Conclave, si è fissato il seguente programma:

- ore 10: Santa Messa "*pro eligendo Summo Pontifice*", nella Basilica di San Pietro;
- ore 16.30: Raduno nell'Aula delle Benedizioni del Palazzo Apostolico (la Cappella Paolina è in restauro) per la partenza della processione verso la Cappella Sistina dove inizieranno i lavori del Conclave.

I Cardinali hanno inoltre esaminato alcuni problemi relativi alla Celebrazione delle Esequie, del rito della Sepoltura del Santo Padre nelle Grotte Vaticane.

Hanno considerato anche alcune questioni relative all'inizio del Conclave e in questo senso hanno scelto due predicatori per le Esortazioni previste nella Costituzione Apostolica *Universi Dominici gregis*.

Padre Raniero Cantalamessa terrà la sua esortazione giovedì 14 aprile, nel corso della Congregazione Generale del mattino.

Il Card. Tomáš Špidlík, S.I., invece, parlerà ai Cardinali nella Cappella Sistina, lunedì 18 aprile.

I Cardinali riceveranno le condoglianze del Corpo Diplomatico, mercoledì 13 aprile, alle ore 10, nell'Atrio dell'Aula Paolo VI.

[00420-01.01]

● **TRADUZIONE IN LINGUA INGLESE**

At the end of today's Fifth General Congregation of Cardinals in the period of vacant see, Holy See Press Office Director Joaquin Navarro-Valls released the following information to journalists:

Following the opening prayer the cardinals who arrived yesterday in Rome swore their oath.

There were 140 cardinals present.

The College of Cardinals has delegated Cardinal Edmund Szoka the legislative power to mint coins and print stamps for the period of the vacant see.

The following program has been established for Monday, April 18, the start of the conclave.

- At 10 a.m. Mass "*pro eligendo Summo Pontifice*" in St. Peter's Basilica;

- At 4:30 p.m. Gathering in the Hall of Blessings in the Apostolic Palace (the Pauline Chapel is being restored) for the start of the procession to the Sistine Chapel where the work of the conclave will begin.

The cardinals also examined several problems relative to the celebration of the funeral Mass and the rite of the Holy Father's burial in the Vatican Grottoes.

They also considered several questions relative to the start of the conclave and in this sense chose the two preachers for the exhortations as established in the Apostolic Constitution.

Father Raniero Cantalamessa will give his intervention on Thursday April 14 during the General Congregation of the morning.

Cardinal Thomas Spidlik, S.J. will address the cardinals in the Sistine Chapel on Monday, April 18.

The cardinals will receive condolences from the diplomatic corps on Wednesday, April 13 at 10 a.m. in the atrium of the Paul VI Hall.

[00420-02.01] [Original text: Italian]

[B0197-XX.02]